

# دافغانستان اسلامي جمهوريت دعدليي وزارت



# فوق العاده كنه

- د مسلكي محاسبينو قانون
- د ګمرکونو د کادر د تنظیم مقرره
- د مدرسو او د مسلکي تعليماتو د مؤسسو د تدريسي فني كادر د حقوقو او امتيازونو د مقررې
  - د دوه يمې او اتمې مادې تعديل

- قـانون محـاسبين مسلكي
- مقررهٔ تنظیم کادرگمرکات
- تعدیل مواد دوم و هشتم مقررهٔ
   حقوق و امتیازات کادر فنی تدریسی میدارس مؤسسات
   تعلیمات مسلکی

تاریخ نشر: (۱۱) حوت سال۱۳۹۷ هـ.ش نمبر مسلسل: (۱۳۳۱) دخپرېدونېټه:د ۱۳۹۷هـ.. شکال دکب دمياشتې (۱۱) پرله پسې نمبر: (۱۳۳۱) د امتیاز خاوند: د عدلیــــې وزارت

مسئول چلوونكى: قانونمل محمدرحيم "دقيق"

د دفتر تیلفون: ۲۰۲۳۱۴۲۹۸

مرستیال: نورعلم ۱۴۷۱۷۸ ۰۷۰۰

مهتمے: محمد جان ،۲۲۲۲۲۲۰

وب سایت: www.moj.gov.af

قیمت این شماره (به اساس قرارداد): قیمت این شماره (به اساس قرارداد):

تیراژ چاپ: (۳۰۰۰) جلد

تعداد صفحات به شمول پشتی: تعداد صفحات به شمول پشتی:

مطبعه: بهيــر

آدرس: وزارت عدلیه، ریاست نشرات و ارتباط عامه، سرک(۱۵)وزیرمحمداکبرخان(شیرپور)،کابل

د مسلکي محاسبينو د قانون د توشېح په هکله د افغانستان اسلامي جمهوريت د رئيس فرمان

ګڼه: (۳۳۹)

نېټه: ۱۳۹۷/۹/۱۲

لومړۍ ماده:

د اساسي قانون د څلورشپېتمې مادې د ۱۹ جزء د حکم له مخې، د مسلکي محاسبينو قانون چې د ملي شوري د دواړو مجلسونو د ګښل هيئت د ۱۳۹۷/۴/۳۰ نېټې د (۳۱۷) ګڼې فيصلې پر بنسټ په دنه کې فيصلونو او (۲۱) مادو په دنه کې فيصله شوی دی، توشېح کوم.

دوه يمه ماده:

دغه فرمان د توشېح له نېټې څخه نافذاو د ملي شوري د دواړو مجلسونو د ګله هیئت له فیصلی او د نوموړي

فرمان رئیس جمهوری اسلامی افغانستان در مورد توشیح قانون محاسبین مسلکی

> شماره: (۳۳۹) تاریخ: ۱۳۹۷/۹/۱۲

> > مادهٔ اول:

بسه تأسسی از حکسم جسزء ۱۹ مادهٔ شصت و چهارم قانون اساسسی، قسانون محاسبین مسلکی را کسه به اساس فیصلهٔ شماره (۳۱۷) مسؤرخ ۱۳۹۷/۴/۳۰ هیئست مختلط مجلسین شورای ملسی بسه داخسل (۲) فصل و (۲۱) مساده فیصله گردیده است، توشیح می دارم.

مادهٔ دوم:

ایسن فرمسان از تساریخ توشسیح نافسند و همسراه بسا فیصسلهٔ هیئت مختلط مجلسین شسورای

قانون له متن سره يو ځاى دې په رسمي مليى و ميتن قيانون متندكره، در جریدهٔ رسمی نشر گردد.

جريده کې خپور شي.

محمد اشرف غنى رئيس جمهورى اسلامي افغانستان

محمد اشرف غني د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

دافغانستان اسلامي جمهوري دولت ملي شوري د مسلكي محاسبينو د قانون په هكله د ملي شوري د مجلسينو د ګډ هيئت پرېكړه

کنه: (۳۱۷)

نېټه: ۲۳۹۷/۴/۳۰

د افغانستان د اساسي قانون د سلمې مادې له درج شوي حکم سره سم، د ملي شوري د دواړو جرګو له اوو، اوو تنو غړيو په ترکيب ګله هيئت د مسلکي محاسبينو د قانون په اړه د جمهور رئيس د ١٣٩٥/١٢/١٢ د جمهور رئيس د ١٣٩٥/١٢/١٢ پټې (٢٥١) ګڼه تقنيني فرمان په هکله د ٢٠ /٢ /٢٩٧/ نېټې د شنبې ورځې په غونډه کې پرېکړه وکړه.

د گه هیئت رئیس صدیق احمد عثماني د گه هیئت مرستیال نجیبه حسینی

دولت جمهوری اسلامی افغانستان شورای ملی فیصله

هیئت مختلط مجلسین شورای ملی در مورد قانون محاسبین مسلکی

> شماره: (۳۱۷) تاریخ: ۱۳۹۷/۴/۳۰

به تاسی از حکم مادهٔ صدم قانون اساسی افغانستان، هیئت مختلط مجلسین شورای ملی به ترکیب هفت، هفت تن از اعضای هر جرگه فرمان تقنینی شماره (۲۵۱) مسؤرخ ۱۳۹۵/۱۲/۱۴ رئسیس جمهور در رابطه به قانون محاسبین مسلکی را در جلسهٔ روز شنبه مؤرخ ۳۰/۴/۳۱ فیصله نمود.

رئیس هیئت مختلط صدیق احمد عثمانی معاون هیئت مختلط نجیبه حسینی

# فهرست مندرجات قانون محاسبین مسلکی فصل اول احکام عمومی

صفحه	عنوان	ماده
٦	مبنیمبنی	مادهٔ اول:
٦	اهداف	مادهٔ دوم:
٦	اصطلاحات	مادهٔ سوم:
٩	مرجع تطبيق	مادهٔ چهارم:
١٠	محدوديت	مادهٔ پنجم:
	فصل دوم	
آن	بورد محاسبین مسلکی و وظایف	
١٠	ايجاد بورد محاسبين مسلكي	مادهٔ ششم:
11	شرایط عضویت در بورد	مادهٔ هفتم:
١٢	وظایف و صلاحیت های بورد	مادهٔ هشتم:
	فصل سوم	
	اعطای جواز نامهٔ محاسبه	
١۴	شرایط اعطای جوازنامهٔ محاسبه	مادهٔ نهم:
١٧	اعطای جوازنامهٔ محاسبه	مادهٔ دهم:
دید آن	میعاد اعتبار جوازنامهٔ محاسبه و تما	مادهٔ یازدهم:
١٨	حل منازعه	مادهٔ دوازدهم:

عقوق و مکلفیت های محاسبین مسلکی	مسلكي	محاسبين	های	مكلفيت	و	حقوق
---------------------------------	-------	---------	-----	--------	---	------

(	عقوق و محصیت مای محاسبین مستحی	
للى	رعایت قانون، مقرره و معیارهای بین الم	مادهٔ سیزدهم:
۲ •	حفظ محرمیت اسناد و معلومات	مادهٔ چهاردهم:
	فصل پنجم	
	تدابير انضباطي	
۲١	مراجعه متضرر به بورد	مادهٔ پانزدهم:
<b>Y1</b>	اتخاذ تدابير	مادهٔ شانزدهم:
	فصل ششم	
	احكام نهايي	
٧٧	ادای مکلفیت مالیاتی	مادهٔ هفدهم:
۲۳	تحويل عوايد حاصله به بانك	مادهٔ هجدهم:
انون۲۳	انجام خدمات محاسبه قبل از انفاذ این ق	مادهٔ نزدهم:
77	وضع مقرره ها و طرزالعمل ها	مادهٔ بیستم:
44	تاريخ انفاذ	مادهٔ بیست و یکم:

# د مسلکي محاسبينو قانون لومړی فصل عمومی حکمونه

#### مبني

# لومرۍ ماده:

دغه قانون د افغانستان د اساسي قانون د لسمې مادې د حکم په رڼا کې وضع شوی دی.

# موخي

### دوه يمه ماده:

ددې قانون موخې عبارت دي له:

۱- مسلکي محاسب تــه د محاســبې
 د جوازليک په صادرولو پورې د اړوند
 چارو تنظيم.

۲- د معياري محاسبې د خدمتونود تنظيم لپاره د رڼې زمينې برابرول.

۳- د مالي محاسباتو د اعتبار ورکونې معياري کول.

# اصطلاحكاني

# درېيمه ماده:

پــه دې قـانون كــې راتلــونكې

# قانون محاسبین مسلکی فصل اول احکام عمومی

### مبنى

# مادهٔ اول:

این قانون در روشنی حکم مادهٔ دهـم قانون اساسی افغانستان، وضع گردیده است.

# اهداف

# مادهٔ دوم:

اهداف این قانون عبارت اند از:

۱ تنظیم امور مربوط بــه صــدور
 جوازنامــهٔ محاســبه بــه محاســب
 مسلكى.

۲- فراهم نمودن زمینه شفاف بـرای
 تنظیم خدمات محاسبهٔ معیاری.

۳ – معیاری ساختن اعتباردهی محاسبات مالی.

# اصطلاحات

# مادهٔ سوم:

اصطلاحات آتی در این قانون مفاهیم

اصطلاحگانې لاندې مفاهیم افاده کوي: ۱ – محاسبه: په مسلکي تګلارو سره د محاسبې د خدمتونو (اظهارلیک او بېلانس) ثبت، راټولول، طبقه بندي، تحلیال، تجزید، توحید او د ډاډ ترلاسه کول.

Y- د محاسبې خدمتونه: د قــرارداد پربنسټ د محاســبې متقاضــي تــه د مسلکي محاسب په واسطه ددې مادې د 1 جزء د محاسبې خدمتونو وړاندې کول.

۳- مسلکي محاسب: هغه شخص دی
چې ددې قانون له حکمونو سره سم يې
د محاسبې جوازليک ترلاسه کړی وي.
۴- د محاسبې جوازليک: هغه سند دی
چې د ماليې وزارت د مسلکي محاسبينو
د ادارې د بورد له لوري ددې قانون له
حکمونو سـره سـم، محاسب تـه
ورکول کېږي.

۵− د محاسبې متقاضي: هغه شــخص دی چې خپله یا د هغه قانوني استازی له مسلکي محاسب څخه د محاسبې د خدمتونو غوښتنه کوي.

ذیل را افاده می نماید:

۱ – محاسبه: ثبت، جمع آوری، طبقه بندی، تحلیل، تجزیه، توحید و حصول اطمینان از خدمات محاسبه ( اظهارنامه و بسیلانس) است با روش های مسلکی.

Y - خـــدمات محاســـبه: ارایـــه خــدمات جــزء ۱ ایــن مــاده توسـط محاســب مسـلکی بــرای متقاضــــی بـــر اســـاس قرارداد.

۳- محاسب مسلكى: شخصى است كه جوازنامهٔ محاسبه را مطابق احكام این قانون بدست آورده باشد.

۴− جوازنامهٔ محاسبه: سندی است
 که از طرف بورد ادارهٔ محاسبین
 مسلکی وزارت مالیه، مطابق
 احکام این قانون به محاسب
 اعطاء می گردد.

۵- متقاضی محاسبه: شخصی است که خود یا نمایندهٔ قانونی وی، خدمات محاسبه را از محاسب مسلکی مطالبه می نماید.

-7 کورنـــی حقیقي شـــخص: هـــغه شخص دی چې د افغانستان د تابعیت لرونکی وي.

۷− کورني حکمي شخص: هغه شخص دی چې د مؤسسې، شرکت، انحصاري مالکي ت، محدودالمسو وليت، لنډ مهاله مشارکت، لنډ مهاله پانګي اچونې او اتحاديې يا بلې هر ډول انتفاعي مؤسسې په شکل چې د قوانينو له حکمونو سره سم تأسيس شوی وي.

 $-\Lambda$  بهرنی حقیقي شخص: هغه شخص دی چې د افغانستان تابعیت ونه ولري.

۹ - بهرنی حکمی شخص: هغه شخص دی چې د افغانستان شخص دی چې د افغانستان تابعیت ونه لري او د مؤسسې، شرکت، انحصاري مالکیت، محدودالمسؤولیت، لنډ مهاله مشارکت، لنډ مهاله پانګې اچونې او اتحادیې یا هر ډول مؤسسې په شکل چې د هماغه هېواد د قوانینو له حکمونو سره تأسیس شوې وي.

۳- شخص حقیقی داخلی: شخصی است که دارای تابعیت افغانستان باشد.

۷− شخص حکمی داخلی: شخص است که به شکل میؤسسه، شرکت، مالکیست انحصاری، محدودالمسؤولیت، مشارکت مؤقت، سرمایه گذاری مؤقست و اتحادیه یا هر نوع مؤسسه دیگر انتفایی کسه مطابق احکام قوانین تأسیس گردیده باشد.

۸− شـخص حقیقی خارجی: شخص است که تابعیت افغانستان را نداشـته باشد.

۹ - شخص حکمی خارجی: شخص است که تابعیت افغانستان را است که تابعیت افغانستان را نداشته باشد و بسه شکل مؤسسه، شرکت، مالکیت انحصاری، محدودالمسؤولیت، مشارکت مؤقت، سرمایه گذاری مؤقت و اتحادیه یا هر نوع مؤسسه که مطابق احکام قوانین همان کشور دولتی تأسیس گردیده باشد.

۰۱- بین المللی معیارونه: د بورد پـه واسطه صادر شوي كوچنيو او متوسطو شرکتونو لپاره د مالي رپوټ ورکــوني بين المللي معيارونه، بين المللي محاسبوی معیارونه، د پلټنی او بررسۍ بين المللي معيارونه، د بورد له خوا لــه صـادر شــوي كيفيــت څخه د څارني بين المللي معيار، د بسورد لسه خسوا صسادر شسوي له کیفیت د مسلکی محاسبینو د سلوک له ډول څخه د پلټنې او د ډاډ ترلاسه كولو بين المللي معيارونه، د تعیـــیناتو د بــورد له خوا صــادر شوي د دولتي ادارو لپاره او د محاسبي بین المللي معیارونه د دولتي ادارو لپاره د محاسبي بين المللي معيارونه دي.

# د تطبيق مرجع

# څلورمه ماده:

(۱) د مــاليې وزارت ددې قــانون د حکمونو د تطبيق مرجع ده.

(۲) د افغانستان د مسلکي محاسبينو د ادارې رياست د ماليې وزارت د تشکيل

• ۱ - معيار هاى بين المللى: معيارهاى بین المللی گزارش دهی مالی برای شرکت های کوچک و متوسط صادر شده توسط بورد، معیارهای محاسبوی بین المللی، معیار های بین المللی تفتیش و بررسی، معیار بين المللي نظارت از كيفيت صادر شده توسط بـورد، معيارات بین المللی تفتیش و حصول اطمینان از كيفيت و طـرز سـلوك محاسـبين مسلکی صادر شده توسط بورد، معيار هاى بين المللي طرز سلوك ومعيارهاى بين المللى محاسبه براى ادارات دولتی صادر شده توسط بورد تعیینات، معیارهای بین المللی محاسبه برای ادارات دولتی می باشد.

# مرجع تطبيق

# مادهٔ چهارم:

(۱) وزارت مالیه، مرجع تطبیق احکام این قانون می باشد.

(۲) ریاست ادارهٔ محاسبین مسلکی افغانستان جزء تشکیل وزارت مالیه

برخه ده او په خپلو اجراآتو کې د قانون د حکمونه د عمل ملاک ګرځوي.

#### محدوديت

#### ينځمه ماده:

هېڅ شخص نيشي کولای، د محاسبې د جواز له لولو پرته، د دولتي، نا دولتي ادارو، تصديو، دولتي او نيا دولتي مختلطو شرکتونو د محاسبې خدمتونه تر قرارداد لاندې ترسره کړي.

دوه يم فصل د مسلكي محاسبينو بورد او د هغه دندې

د مســـلکي محاســـبينو د بـــورد رامنځته کول

# شپږمه ماده:

(۱) په دې قانون کــې د درج شــوو موخو د تحقق په منظور، د مســلکي محاسبينو د ادارې بورد پــه لانــدې ترکيب سره رامنځته کېږي:

۱- د مــاليې وزارت د مســلکي محاسبينو د ادارې د پرمختيا اجرائيوي

بوده و دراجراآت خــویش، احکــام قانون را ملاک عمل قرار می دهد.

# محدوديت

# مادهٔ پنجم:

هیچ شخص نمی تواند، بدون داشتن جوازنامهٔ محاسبه، خدمات محاسبه ادارات دولتی، غیردولتی، تصدی ها، شرکت های مختلط دولتی و غیر دولتی را تحت قرارداد انجام دهد.

# فصل دوم بورد محاسبین مسلکی و وظایف آن

ایجاد برورد محاسبین

# مسلكي

# مادهٔ ششم:

(۱) بسه منظور تحقق اهداف مندرج ایس قانون، بسورد ادارهٔ محاسبین مسلکی بسه ترکیسب ذیل ایجاد می گردد:

۱- رئیس اجرائیوی انکشاف ادارهٔ
 محاسبین مسلکی وزارت مالیه،

رئيس، د رئيس په توګه.

Y د سوداګرۍ او صنایعو وزارت استازی، د غري په توګه.

- د لوړو زده کړو وزارت استازی، د غړي په توګه.

۴ د اقتصاد وزارت استازی، د غړي په توګه.

 $\Delta$  د دافغانستان بانک استازی، د غړي په توګه.

٦- د افغانستان د سوداګرۍ او صنايعود خونې استازی، د غړي په توګه.

V - د مالي محاسبينو ټاکـــل شــوى استازى د غړى په توګه.

(۲) د مسلکي محاســبينو د ادارې د بورد سکرتريت د ماليې وزارت پر غاړه دی.

(٣) د مسلکي محاسبينو د ادارې بورد په دې قانون کې د بورد په نامه يادېږي. په بـــورد کـــې د غړيتوب شرطونه او و مه ماده:

(۱) هغه شخص د بورد د غړي په توګه ټاکل کېدای شي چې د لاندې شرطونو

به حيث رئيس.

۲ نماینــــدهٔ وزارت صـــنعت وتجارت، به حیث عضو.

- نمایندهٔ وزارت تحصیلات عالی، به حیث عضو .

۴ نمایندهٔ وزارت اقتصاد، به حیث
 عضو.

۵− نمایندهٔ دافغانستان بانک، به حیث عضو.

٦- نمایندهٔ اتاق تجارت افغانستان،
 به حیث عضو.

٧- نمايندهٔ منتخب محاسبين مالی،
 به حيث عضو.

(۲) سکرتریت بورد ادارهٔ محاسبین مسلکی به عهده وزارت مالیه می باشد.

(۳) بورد ادارهٔ محاسبین مسلکی دراین قانون بنام بورد یاد می گردد.

# شرایط عضویت در بورد

# مادهٔ هفتم:

(۱) شخصی به حیث عضو بورد تعیین شده می تواند کـه واجـد شـرایط

لرونكي وي:

۱ - د افغانستان د تابعیت در لو دل.

Y- د اقتصاد یا حسابدارۍ له پوهنځي څخه لږ تر لږهٔ د لېسانس سند درلودل. Y- د محاسبې د خدمتونو په برخه کې لـــږ تر لـــږهٔ د (۵) کلنې کاري تجربي درلو دل.

۴- د نیک شهرت درلودل.

(۲) ددې قانون په شپږمه ماده کې درج شوي وزارتونه او ادارې، هغه شخص د بورد د غړي په توګه ټاکي او ورپېژني چې ددې مادې پـه (۱) فقـره کـې د درج شـوو شـرطونو لرونکـي وي.

(۳) د بسورد د غونسايو د جوړېسدو ډول او په هغسو د اړونسدې نسورې چارې، په ځسانګړې کسړنلاره کسې تنظيمېږي.

# د بورد دندې او واکونه

اتمه ماده:

بورد، د لاندې څارنيزو او تنظيمي دنـــدو او واکونـــو لرونکـــي

ذيل باشد:

١ - داشتن تابعيت افغانستان.

۲ - داشتن حـداقل سـند لیسانس از پوهنځی اقتصاد یا حسابداری.

۳− داشتن حسداقیل (۵) سال تجربهٔ کاری درعرصهٔ خدمات محاسبه.

۴- داشتن شهرت نیک.

(۲) وزارت ها و ادارات مندرج مادهٔ ششم این قانون، شخصی را به حیث عضو بورد تعیین ومعرفی می نمایند که واجد شرایط مندرج فقرهٔ (۱) این ماده باشد.

(۳) طرز تدویر جلسات بورد و سایر امسور مربوط به آن، در طرزالعمسل جداگانه تنظیم می گردد.

# وظایف و صلاحیت ها ی بورد

مادهٔ هشتم:

بورد، دارای وظایف و صلاحیت های نظـــــارتی و تنظیمـــــی ذیــــــل

دى:

۱- د محاسبې د جوازليک د غوښتنېد فورم ترتيب.

۲ له بین المللي معیارونو سره سم، د
 محاسبې د جوازلیک لــه غوښـــتونکي
 څخه د آزمویني تنظیم او اخیستل.

۳− د شــرايطو لرونکــو اشخاصــو تــــه د محاســـبې د جوازليــــک ورکول.

-2 له بین المللي معیارونو سره د محاسبې د خدمتونو له مطابقت څخه د ډاډ ترلاسه کولو لپاره، د بررسی. د سیستم رامنځته کول او ساتل.

۲- د محاسبينو د بين المللي
 فدراسيون له اړتياوو سره سم
 د مسلكي محاسبينو د ادارې
 د فعاليتونو تنظيم او څارنه.

مي باشد:

۱- ترتیب فورم در خواست جوازنامهٔ
 محاسبه.

٢- تنظيم و اخيذ امتحان
 از متقاضي جوازنامي محاسبه
 مطابق معيار هاى بين المللى.
 ٣- اعطاى جوازنامي محاسبه
 بين المسلم محاسبه
 شرايط.

۴ حصول اطمینان از مطابقت
 خصدمات محاسبوی ارائسه
 شده توسط محاسبین با
 احکام این قانون و مقرره ها و
 طرزالعمل های مربوط.

۵- ایجاد و حفظ سیستم بررسی، جهت اطمینان از مطابقت خدمات محاسبه با معیارهای بین المللی.

7- تنظیم ونظارت از فعالیت های ادارهٔ محاسبین مسلکی طبیق نیازمندی های فدراسیون بین المللی محاسبین.

درېيم فصل د محاسبې د جوازليک ورکړه د محاسبې د جوازليک د ورکړې شرطونه

نهمه ماده:

(۱) کورنی او بهرنی حقیقی شـخص په هغه صورت کـې کـولای شـي، د محاسبي جوازلیک ترلاسه کړي چې د لاندې شرطونو لرونکی وي:

۱- د مسلکي محاسبې د چارو اړوندتحصیلي سند درلودل.

۲ پــه بريــالي ډول د اختصاصـــيآزمويني تېرول.

Y— د محاسبې په خدمتونو کې لږ تــر لږهٔ د درې کلنې کاري تجربې درلودل. Y— د مــحاسبې په چــارو کـــې د مستمرو مسلکي زده کړو سند درلودل. S— د جنحه او د محاسبې يــا اداري فساد په چارو کې د جرم د ارتکاب په علت د محکمې له خوا نه محکوميت. Y— د مقررې له حکمونو سره ســم د مسلکي ضمانت يا نــورو اجرائيــوي

# فصل سوم اعطای جوازنامهٔ محاسبه شرایط اعطای جوازنامهٔ محاسبه محاسبه

#### مادهٔ نهم:

(۱) شخص حقیقی داخلی و خارجی در صورتی می تواند، جوازنامیه محاسبه را بدست آورد که واجد شرایط ذیل باشد:

1 داشتن سند تحصیلی مربوط به امورمحاسبه مسلکی.

۲ سپری نمودن موفقانــهٔ امتحــان۱ختصاصی.

۳ - داشتن حداقل تجربهٔ کاری سه سال در خدمات محاسبه.

۴- داشتن سند تعلیمات مسلکی
 مستمر در امور محاسبه.

۵- عدم محکومیت از طرف محکمه
 به علت ارتکاب جرم جنحه و در امور
 محاسبه یا فساد اداری یا جنایت.

۲- ارایــهٔ ضــمانت مســلکی یــا
 ســایر ضــمانت هــای اجرائیــوی

ضمانتونو وړاندې کول.

(۲) کورنی حکمی شخص په هغه صورت کې کولای شی د محاسبې جوازلیک ترلاسه کیړي چیې د هغه رئیس، مرستیال او یاشریکان ددې میادې پیه (۱) فقیره کیې د درج شیوو شیرطونو د درلودلو سربېره، لاندې شرطونه هم ولري:

۱- په افغانستان کې د ثبت شوي دفتر درلودل.

۲ د سوداګریز جواز درلودل.

۳- د افغان کارکوونکو د استخدام په اړه ژمنه.

۴- د افغان کارکوونکو لپاره د
 روزنیزو او مسلکي ودې د برنامو د
 جوړولو په اړه ژمنه.

0 د هغه هېواد په هکله د معلوماتو وړاندې کول چې له هغه څخه يې د فعاليت جوازليک اخيستې او فعاليت يې کړی وي.

۳- د بل هېواد په واسطه د اړوند جواز
 د رد، تعليق يا لغو په صورت کــې د
 معلوماتو وړاندې کول.

مطابق احكام مقرره.

(۲) شخص حکمی داخلی در صورتی می توانید جیواز نامیه محاسبه را بدسیت آورد کسه رئیس، معیاون و شرکای آن عیلاوه بیر داشتن شرایط منیدرج فقیرهٔ (۱) ایسن میاده، شرایط ذیل را نیز داشته باشد: ۱ داشتن دفتر ثبت شده در افغانستان.

۲- داشتن جواز تجارتي.

۳- تعهد مبنی بر استخدام کارکنان افغان.

۴- تعهد مبنی بر تدویر برنامه های آموزشی و انکشاف مسلکی برای کارکنان افغان.

۵− ارایـــهٔ معلومـــات در مـــورد کشـــورکه جـــواز فعالیـــت را از آن اخــــذ و فعالیـــت نمـــوده باشد.

۲- ارایهٔ معلومات در صورت رد،
 تعلیق یا لغو جوازمربوط توسط
 کشوردیگر.

(۳) بهرنی حکمي یا حقیقي شخص په هغه صورت کې کولای شي د محاسبې جوازلیک ترلاسه کړي چې ددې مادې په (۱ او ۲) فقره کیې د درج شوو شرایطو پر درلودلو سربېره، د لاندې شرایطو لرونکی وي:

۱- له خپل متبوع هېواد څخه د اړوند شخصيت د رامنځ ته کولو سند هــم ولري.

۲- د هغه هېواد په هکله د معلوماتو
 وړاندې کول چې له هغه څخه يې
 د فعاليت جواز ترلاسه کړی او
 فعاليت کړی وي.

- د بل هېواد له لوري د اړوند جواز د رد، تعلیق یا لغـو کـولو په صورت کـې د معلومـاتو وړانـدې کـول. - د دې مادې د (۱) فقرې له شرایطو سره سم لږ تر لږهٔ د یوه افغان شریک درلودل.

(۴) د اجراء وړ فیسونه او د هغو بدلونونه د بورد لخوا وړاندیز او د مالیې وزیر په واسطه منظورېږي.

(۵) د محاسبي د جوازليک د ورکولو

(۳) شخص حکمی یا حقیقی خارجی در صورتی می تواند جواز نامهٔ محاسبه را بدست آورد که علاوه برداشتن شرایط مندرج فقره های (۱و۲) ایسن مساده، حساوی شرایط ذیل می باشد:

۱- سند ایجاد شخصیت مربوط
 را از کشور متبوع خود نیز داشته
 باشد.

۲− ارایــــ معلومــــات در مـــورد
 کشــــوریکه جـــواز فعالیـــت را
 از آن اخـــــ وفعالیـــت نمـــوده
 باشد.

۳- ارایهٔ معلومات درصورت رد،
 تعلیق یا لغو جواز مربوط توسط
 کشور دیگر.

۴- داشتن حد اقل یک شریک افغان
 طبق شرایط فقره (۱) ایسن
 ماده.

(۴) فیس های قابل اجراء و تغییرات آن از طرف بورد پیشنهاد و توسط وزیر مالیه منظور می گردد.

(۵) طرزاخذ امتحان و سایر امرر

# د محاسبې د جوازليک ورکول لسمه ماده:

(۱) د محاسبې د جوازلیک متقاضي، له هغې فورمې څخه په ګټې اخیستنې سره چې د بورد په واسطه ترتیبېږي، د محاسبې د جوازلیک غوښتنلیک بورد ته وړاندې کوي.

(۲) بورد، غوښتنليک له ترلاسه کولو وروسته بررسي کوي، د هغه د تأييد يا رد په هکله تصميم نيسي.

(۳) که چېرې غوښتنلیک تأیید شي، بسورد د بیسې پسه بسدل کسې د محاسبې جوازلیسک د محاسبې د جوازلیسک متقاضي تسه ورکوي او په هغه صورت کې چې غوښتنلیک رد شسي، لسه موضوع څخسه د مؤجسه دلایلسو پسه وړانسدې کولو سره، په لیکلي ډول هغه ته خبر ورکوي.

مربوط به اعطای جــوازنامهٔ محاسبه، در مقـــرهٔ جداگانه تنظـــیم می گردد.

# اعطاى جوازنامهٔ محاسبه

# مادهٔ دهم:

(۱) متقاضی جوازنامهٔ محاسبه، با استفاده از فورمی که توسط بورد ترتیب می شود، درخواست جوازنامیهٔ محاسبه را به بورد ارایه می نماید.

(۲) بسورد، درخواسست را بعد از در یافت بررسی نموده، در مورد تأیید یا رد آن تصمیم اتخاذ می نماید.

(۳) هرگاه درخواست تأیید گردد، بسورد جوازنامی محاسبه را در بسدل قیمیت بسه متقاضی جوازنامی محاسبه اعطاء مین نمایید و درصورتی کسه درخواست رد شود، موضوع را طور کتبی با ارایه دلایل مؤجسه بسه وی اطسلاع می دهد.

# د محاسبې د جوازليک د اعتبار ميعاد او د هغه تمديد

## يوولسمه ماده:

(۱) د جوازلیک د اعتبار میعاد د هغه د ثبت له نېټې څخه یو کال دی او د نورو دورو لپاره د تمدید وړ دی.

(۲) بورد، جوازلیک په هغه صورت کې تمدید وي چې لرونکی یې ددې قانون، مقررې، طرزالعملونو او اړونده لایحو کې درج شوي مکلفیتونه سرته رسولي وي.

(۳) په دې قانون کـې د درج شـوي جوازليـک لرونکـي مکلـف دي، د جوازليک له انقضاء څخه دوه مياشتې مخکې د تمديد غوښتنليک بورد تـه وړاندې کړي.

# د شخړې حل

# دوولسمه ماده:

که چېرې د بورد يا د محاسبې د متقاضي او د محاسبې د جوازليک د لرونکي ترمنځ شخړه پېښه شي، موضوع د افغانستان له قوانينو سره سم

# میعاد اعتبار جوازنامهٔ محاسبه و تمدید آن

# مادهٔ یازدهم:

(۱) میعاد اعتبار جوازنامه از تاریخ ثبت آن یک سال بوده و برای دوره های دیگر قابل تمدید می باشد.

(۲) بورد، جوازنامهٔ را درصورت تمدید می نماید که دارندگان آن مکلفیت های مندرج این قانون، مقرره، طرزالعمل ها و لوایح مربوط را انجام داده باشد.

(۳) دارندگان جوازنامه مندرج این قانون مکلف اند، دو ماه قبل از انقضای مدت جوازنامه، درخواست تمدید آن را بسه بسورد ارایسه نمایند.

# حل منازعه

# مادهٔ دوازدهم:

هرگاه میان بورد یا متقاضی محاسبه با دارندهٔ جواز نامهٔ محاسبه منازعه بروز نماید، موضوع مطابق قوانین افغانستان

حل او فصل كېږي.

څلورم فصل د مسلکي محاسبينو حقوق او مکلفيتونه

د قانون، مقررې او بين المللي معيارونو رعايتول

ديارلسمه ماده:

(۱) محاسب مكلف دى، ددې قانون، اړوندې مقررې له حكمونو او د بسورد په واسطه له نيول شوو بين المللي معيارونو سره سم، د دولتي ادارو، اشخاصو او شركتونو د محاسبې خدمتونه ترسره كړي.

(۲) مسلکي محاسب د محاسبې د خدمتونو له وړاندې کولو و او خپلو د اجراآتو څخه د مسلکي محاسبينو د ادارې رياست او ماليې وزارت پر وړاندې مسؤول او د هغه په دفاع کولو مکلف دی.

حل و فصل می گردد.

فصل چهارم حقوق و مکلفیت های محاسبین مسلکی رعایت قانون، مقرره و مسعیارهای بین المللی

مادهٔ سیزدهم:

(۱) محاسب مكلف است، خدمات محاسبهٔ ادارات دولتی و غیردولتی، اشخاص و شرکت ها را مطابق احکام این قانون، مقررهٔ مربوط و معیارهای ابسین المللی اتخاذ شده توسط بسورد، انجام

(۲) محاسب مسلکی از ارایه خسدمات محاسبه و اجسراآت خسود نسزد ریاست اداره محاسبین مسلکی و وزارت مالیه مسؤول بسوده و مکلف بسه دفاع آن می باشد.

# د سندونو او معلوماتو د محرمیت <u>ساتل</u>

# څوارلسمه ماده:

(۱) محاسب د محاسبې د متقاضي د وړاندې شوو سندونو او معلوماتو په ساتنه مکلف دی او نشي کولای هغه د بل شخص په لاسرسي کې ورکړي خو د محکمې، د محاسبې د متقاضي، ورثې او يا د هغه د قانوني وکيل په ليکلې اجازې.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې د درج شوو سندونو او معلوماتو کاپي، د محاسبې د خدمتونو د وړاندې کولو له پای ته رسېدو وروسته، د محاسبې متقاضي ته د وړاندې شوي رپوټ په استثناء، له محاسب سره پاتې کېري. خو دا چې د محاسبې د متقاضي او محاسب ترمنځ په بل ډول سره موافقه صورت موندلې وي.

(٣) محاسب مكلف دى، هغه سندونه چې د محاسبې د متقاضي په واسطه هغه ته سپارل شوي، د خدمتونو

# حفظ محرميت اسناد و

# معلومات

# مادهٔ چهاردهم:

(۱) محاسب مکلف به حفظ اسناد و معلومات ارایه شدهٔ متقاضی محاسبه بوده و نمی تواند آنرا بدسترس شخص دیگر قراردهد، مگر به اجازهٔ کتبی محکمه، متقاضی محاسبه، ورثه ویا و کیل قانونی وی.

(۲) کیاپی اسیناد و معلومیات مندرج فقره (۱) ایسن میاده، بعد ازختم ارایهٔ خیدمات محاسبه، به اسیتثنای گزارش ارایه شده به متقاضی محاسبه، نیزد محاسب باقی می ماند. مگر اینکه توافق میان متقاضی محاسبه و محاسب طیور دیگری صورت گرفته باشد.

(۳) محاسب مکلف است، اسنادی که توسط متقاضی محاسبه به وی سپرده شده،

د وړاندې کولو د پای له نېټې څخه لږ تر لږهٔ د (۷) کلونو مــودې لپـــاره، حفظ او وساتي.

# پنځم فصل انضباطي تدبيرونه بورد ته د زيانمن مراجعه ينځلسمه ماده:

که چېرې دولتي او نا دولتــي ادارې، شخص او شــرکت د محاســب لــه اجراآتو څخه زيانمن شي، کولای شي بورد ته مراجعه وکړي.

# د تدبيرونو نيول

# شپارسمه ماده:

(۱) بورد، ترلاسه شــوي شــكايتونه بررسي كوي.

(۲) که چېرې محاسب ددې قانون او اړوندو مقررو له حکمونو او د محاسبې د جوازليک له مندرجاتو څخه سرغړونه وکړي، بورد له احوالو ســـره ســم، له لاندې تدبيرونو څخه يو نيسي:

۱- اخطار یا د فعالیت د ساحیمحدودول.

حداقل برای مدت (۷) سال ازتراریخ خرتم ارایسه خدمات، حفظ و نگهداری نماید.

# فصل پنجم تدابیر انضباطی مراجعه متضرر به بورد

هرگاه ادارات دولتی و غیردولتی، شخص و شرکت از اجراآت محاسب متضرر گردند، می توانند به بورد مراجعه نمایند.

# اتخاذ تدابير

مادهٔ پانزدهم:

# مادهٔ شانزدهم:

(۱) بورد، شکایات واصله را بررسی می نماید.

(۲) هرگاه محاسب از احکام این قانون و مقرره های مربوط و مندرجات جوازنامیهٔ محاسبه، تخلف نماید، بورد حسب احوال یکی از تدابیر ذیل را اتخاذ می نماید:

۱- اخطار یا محدود ساختن ساحهٔ
 فعالیت.

Y - c جو از لیک تعلیق یا لغو کول.

۳- د جوازلیک د تمدید د غوښتنلیک ردول.

۴- د جرمونو او يا نــورو انضــباتيتدبيرونو وضع كول.

(۳) که چېرې د مسلکي محاسب سرغړونې ته رسیدګي د بورد له واک څخه لوړه وي، بورد موضوع عدلي او قضایي مراجعو ته د رسیدګۍ په غرض استوي.

(۴) د انضـــباطي تـــدابيرو د نيولـــو او هغـــو تـــه د رســـيدګۍ د نيولـــو څرنګوالي، په جلا مقرره کې تنظيمېږي.

شپږم فصل وروستي حکمونه د مالياتي مکلفيت ترسره کول اوولسمه ماده:

مسلکي محاسب مکلف دی، خپل مالياتې وجايب د قانون له حکمونو سره سم، ترسره کړي.

٧- تعليق يا لغو جوازنامه.

۴ وضع جرایم و یا دیگر تدابیر
 انضباطی.

(۳) هرگاه رسیدگی از حدود صلاحیت بورد بالاترباشد، بورد موضوع را غرض رسیدگی به مراجع عدلی و قضائی ارجاع می نماید.

(۴) چگــونگی اتخـاد تــدابیر انضــباطی و رســیدگی بــه آن، در مقررهٔ جداگانه تنظیم می گردد.

فصل ششم احکام نهایی ادای مکلفیت مالیاتی مادهٔ هفدهم:

محاسب مسلکی مکلف است، وجایب مالیاتی خویش را مطابق احکام قانون اداء نماید.

بانک ته د ترلاسه شوو عوایدو تحویلول

اتلسمه ماده:

بورد مکلف دی، پدې قانون کې درج شوي د جواز بيه او فيسونه ترلاسه او د دولت د وارداتو په حساب بانک تـه تحويل کړي.

د دغه قانون له انفاذ څخه مخکې د محاسبې د خدمتونو ترسره کول نولسمه ماده:

هغه اشخاص چې ددې قانون له نافذېدو څخه مخکې د دولتي، نا دولتي ادارو، تصديو، د دولتي نا دولتي مختلطو شـر کتونو د محاسبې خدمتونه ترسره کـوي، مکلـف دي، ددې قانون له حکمونو سره سم، د يوه کال مودې په ترڅ کې د محاسبې جوازليک ترلاسه کړي.

د مقررو او کرنلارو وضع کول شلمه ماده:

د مالیې وزارت کولای شي، ددې قانون د حکمونو د ښه تطبیق په منظور، مقرره

تحوی<u>ل عواید حاصله به</u> بانک

مادهٔ هجدهم:

بورد مکلف است، قیمت جوازو فیس های مندرج این قانون را حاصل و به حساب واردات دولت تحویل بانک نماید.

انجام خدمات محاسبه قبل از انفساذ ایسن قسانون مادهٔ نزدهم:

اشخاصی که قبل از انفاذ این قانون خدمات محاسبه ادارات دولتی، غیردولتی، تصدی ها، شرکت های مختلط دولتی و غیر دولتی را انجام می دهند، مکلف اند، در خلال مدت یک سال جواز نامهٔ محاسبه را مطابق احکام ایسن قانون بدست آورند.

وضع مقرره ها و طرزالعمل ها مادهٔ بیستم:

وزارت مالیه می تواند، بـه منظـور تطبیق بهتـر احکـام ایـن قـانون،

وړانديز او هغه كـــړنلاره او لايحـــې چې ددې قانون او نـــورو قوانينـــو د حكمونو مغايرې نه وي، وضع كړي.

# د انفاذ نېټه

# يوويشتمه ماده:

دغه قانون په رسمي جريـــده کـــې د خپرېدو له نېټې څخه نافذېږي.

مقرره را پیشنهاد و طرزالعمل و لوایح را که مغایر احکام این قانون و سایر قوانین نباشد، وضع نماید.

# تاريخ انفاذ

مادهٔ بیست ویکم:

این قانون از تاریخ نشر در جریدهٔ رسمی نافذ می گردد.

د کمرکونو دکادر د تنظیم دمقررې دانفاذ په هکله دافغانستان اسلامي جمهوريت د رئيس حکم

گخه: (۲۵۱۵) نېټه: ۲۵/ ۲۰ / ۱۳۹۷ لومړۍ ماده:

د ګمرکونو د کادر د تنظیم مقرره چې د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې د ۲/ ۱۳۹۷ نېټې (۱۸) ګڼله مصوبې پر بنسټ د (۲) فصلونو او (۲۲) مادو په دننه کې تصویب شوې ده، منظوروم.

دوه يمه ماده:

دغه حکم دې د افغانستان اسلامي جمهوريت د کابينې له مصوبې او د نوموړې مقررې له متن سره يو ځای دې په رسمي جريده کې خپور شي.

محمد اشرف غني د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

حکم رئیس جمهوری اسلامی افغانستان در مورد انفاذ مقررهٔ تنظیم کادر گمرکات

> شماره: (۲۵۱۵) تاریخ: ۱۳۹۷/۱۰/۲۵ مادهٔ اول:

مقررهٔ تنظیم کادر گمرکات را که بسه اساس مصوب شماره (۱۸) مؤرخ ۲/۰۱۰/۱۰ کابینهٔ جمهوری اسلامی افغانستان به داخل (۲) فصل و (۲۲) ماده تصویب گردیده است، منظرور می دارم.

مادهٔ دوم:

این حکم همراه با مصوبهٔ کابینهٔ جمهوری اسلامی افغانستان و متن مقررهٔ مد کور در جریدهٔ رسمی نشر گردد.

محمد اشرف غنی رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

دګمرکونو دکادر د تنظیم دمقررې د طرحې په هکله د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې مصوبه

کنه: (۱۸)

نبته: ۲/ ۱۳۹۷ ا

د افغانستان د اسلامي جمهوريت کابينې، د محمرکونو د کادر د تنظيم مقرره د ۲/ ۱۰/ ۱۳۹۷ نېټې (۱۸) ګڼه په خپله غونډه کې د (۲) فصلونو او (۲۲) مادو په دننه کې تصویب کړه.

محمد اشرف غني د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

#### مصوبة

کابینهٔ جمهوری اسلامی افغانستان در مورد طرح مقررهٔ تنظیم کادر گمرکات

شماره: (۱۸)

تاریخ: ۲/۹۷/۱۰/٦

کابینهٔ جمهوری اسلام...ی افغانستان، مقررهٔ تنظیم کادر گمرکات را در جلسهٔ شــماره (۱۸) مؤرخ ۲/۰۱۰/۱۰ فصل و خــویش بــه داخــــــل (۲) فصل و (۲۲) ماده مـــورد تصـویــب قرار داد.

محمد اشرف غنی رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

# فهرست مندرجات مقررهٔ تنظیم کادر گمرکات فصل اول احکام عمومی

صفحه	عنوان	ماده
<u> </u>	مبنیمبنی	مادة اول:
Y 9	اهداف	مادهٔ دوم:
٣٠	اصطلاحات	مادهٔ سوم:
٣١	ساحة تطبيق	مادهٔ چهارم:
٣١	مرجع تطبيق	مادهٔ پنجم:
	فصل دوم	
	استخدام	
٣٢	کادر گمرکات	مادهٔ ششم:
٣٢	استخدام در کادر گمرکات	مادهٔ هفتم:
<b>TT</b>	شرايط خاص استخدام	مادهٔ هشتم:
<b>**</b>	امتحان استخدام	مادهٔ نهم:
ΨΨ	امتحان پولیگراف	مادهٔ دهم:
	فصل سوم	
ی	شمولیت در اکادمی ملی گمرکات	
٣۵	معرفی به اکادمی	مادهٔ یازدهم:
٣٦	دورهٔ آموزشی	مادهٔ دوازدهم:

	فصل چهارم
	امور ذاتی کادر گمرکات
مادهٔ سیزدهم:	ترفيع
مادهٔ چهاردهم:	تبدیلی دورانی
	فصل پنجم
	امتیازات و مکلفیت ها
مادهٔ پانزدهم:	امتيازات۴٠
مادهٔ شانزدهم:	مكلفيتمكلفيت
	فصل ششم
	احکام نهایی
مادهٔ هفدهم:	معرفی مامورین به بست های مربوط۴۲
مادهٔ هجدهم:	سوگند
مادهٔ نزدهم:	نظارت از روند استخدام
مادهٔ بیستم:	وضع طرزالعمل ها۴۴
مادهٔ بیست و یکم:	تطبیق طرزالعمل تعیینات و رسیدگی به شکایات۴
مادهٔ بیست و دوم:	انفاذ

د گمرکونو د کادر د تنظیم مقرره لومړی فصل عمومی حکمونه

مبني

لومرۍ ماده:

دغــه مقــرره د ملکــي خـــدمتونو د کارکوونکو د قانون د نهمې مـــادې د (۱۲) فقرې د حکم له مخې، وضـــع شوې ده.

موخي

دوه يمه ماده:

ددې مقررې موخې عبارت دي له:

۱- د مسلکي معيارونو پر بنسټ د ګمرکونو د کادر رامنځته کول.

۲ - د گمرکونو د کـادر د دنــدو داغېزمنتوب او گټور توب تأمين.

۳- د ګمرکونو د کادر د امتیــــازونو تنظیم.

۴- د ګمرکونو پـه کـادر کـې د استخدام د روڼوالي تأمين.

مقررهٔ تنظیم کادر گمرکات فصل اول احکام عمومی

مبنی

مادهٔ اول:

این مقرره به تأسی از حکم فقرهٔ (۱۲) مادهٔ نهم قانون کارکنان خدمات ملکی، وضع گردیده است.

اهداف

مادهٔ دوم:

اهداف این مقرره عبارت اند از:

۱- ایجاد کادرگمرکات بـه اسـاس معیارهای مسلکی.

۲ - تأمین مؤثریت و مثمریت و ظایف
 کادر گمر کات.

۳- تنظیم امتیازات کسادر گمرکات.

۴ تأمین شفافیت استخدام در
 کادر گمر کات.

# اصطلاحكاني

## درېيمه ماده:

په دې مقرره کې راتلونکې اصطلاحګانې لاندې مفاهیم افاده کوي: ۱ - د ګمرکونو کادر: د ګمرکونو د ادارې د ملکي خدمتونو د مسلکي مامورینو مجموعه ده چې ګمرکي خدمتونه ترسره کوي.

Y – نوماند: هغه شخص دی چې عمومي ازموینه او مصاحبه یې په بریالیتوب سره تېره کړې وي او د تخصصي زده کړو د کولو لپاره د ګمرکونو ملي اکاډمۍ ته ورپېژندل کېږي.

۳ عمومي ازمويند: هغده لــومړنۍ ازموينه ده چې د شارټ لست له پړاو څخه وروسته د (ج او د) رديفونــو د شرايطو لرونکو نوماندانو د تشــخيص لپاره په ليکلي ډول اخيستل کېږي.

۴ مصاحبه: د هغو نوماندانو ارزونه ده
 چې دګمرکونو ملي اکاډمۍ تـه د
 شرطونو لرونکو نوماندانو د شمولیت

#### اصطلاحات

# مادهٔ سوم:

اصطلاحات آتی دراین مقرره مفاهیم ذیل را افاده می نماید:

1 - کادرگمرکات: مجموعهٔ ازمامورین مسلکی خدمات ملکی ادارهٔ گمرکات است که خدمات گمرکی را انجام می دهند.

Y - کاندیدا: شخصی است که امتحسان عمرومی ومصاحبه را مؤفقانه سپری نموده و جهت فراگیری آمروش تخصصی به اکادمی ملی گمرکات معرفی می شود.

۳− امتحان عمومی: امتحان ابتدایی است که بعد از مرحلهٔ شارت لست جهت تشخیص کاندیدان واجد شرایط ردیف های (ج ود) طورتحریری اخذ می گردد.

۴ مصاحبه: ارزیابی کاندیدان
 است که بعد ازسپری نمودن
 مؤ فقانه امتحان عمومی جهت شمولیت

لپاره، په برياليتوب ســـره د عمـــومي ازموينې له تېرولو څخه وروسته صورت مومي.

۵- وروستۍ ازموينه : هغه تحريــري ازموينه ده چې د ګمرکونو لــه ملــي اکاډمۍ څخه له فراغت وروســـته لــه نوماند څخه اخيستل کېـــږي او پــر بنسټ يې نوماند د ګمرکونو د کادر د کارکوونکي په توګه استخدامېږي.

# د تطبیق ساحه

# څلورمه ماده:

(۱) ددې مقررې حکمونه د ګمرکونو پرکادر تطبيقېږي.

(۲) د دې مقررې حکمونه د ګمرکونو د ادارې د ملاتړيزو، حرفوي او خدماتي سستونو پـــر کــارکوونکو نــه تطبيقېږي.

# د تطبيق مرجع

# پنځمه ماده:

د ماليې وزارت ددې مقررې د حکمونو د تطبيق مرجع ده.

کاندیسدان واجسد شرایط بسه اکادمی ملی گمرکسات صورت می گیرد.

۵− امتحان نهایی: امتحان تحریری است که بعد ازفراغت ازاکادمی ملی گمرکات از کاندید اخذ می گردد وبراساس آن کیادرگمرکات استخدام می گردد.

# ساحة تطبيق

# مادهٔ چهارم:

(۱) احکام این مقرره برکادرگمرکات تطبیق می گردد.

(۲) احکام این مقرره بر کارکنان بست های حمایوی، حرفوی و خدماتی ادارهٔ گمرکسات، تطبیست نمی گردد.

# مرجع تطبيق

## مادهٔ پنجم:

وزارت مالیه مرجع تطبیق احکام این مقرره می باشد.

# دوه یم فصل استخدام

# دګمرکونو کادر

شپرمه ماده:

د ګمر کونو کادر لانــــــدې رديفونو رانغاړي:

۱- د لومړي او دوه يم بستونو شامل (-) ديف.

۲ - د درېيم او څلورم بستونو شامل(ج) رديف.

۳- د پنځم او شپږم بستونو شامل (د) رديف.

# د کمرکونو په کادر کې استخدام اوومه ماده:

د ګمرکونو په کادر کې استخدام د آزادې سيالۍ له لارې ددې مقررې، د ملکي خدمتونو د کارکوونکو د قانون او نورو اړوندو تقنيني سندونو له حکمونو سره سم صورت مومي.

# فصل دوم استخدام

# کادرگمرکات

مادهٔ ششم:

کادر گمرکات شامل ردیف های ذیل می باشد:

1 - (دیف (ب) شامل بست های اول و دوم.

Y - (دیف (ج) شامل بست های سوم و چهارم.

- ردیف (د) شامل بست های پنجم و ششم.

# استخدام در کادر گمرکات

# مادهٔ هفتم:

استخدام در کادر گمر کات مطابق احکام این مقرره، قانون کارکنان خدمات ملکی و سایراسناد تقنینی مرتبط از طریست رقابست آزاد صورت می گیرد.

# د استخدام خاص شرطونه

#### اتمه ماده:

هغه شخص د کمرکونو د کادر په توګه استخدامېدای شي چې په اوومه او اتمه ماده کې د درج شوو شرطونو د لرلو او د ملکي خدمتونو د کارکوونکو د قانون د څلوردېرشمې مادې د رعایت سربېره د لاندې شرطونو لرونکی هم

۱- لږترلږه د لېسانس پـه کچـهد لوړو زده کړو لرل.

۲ له كمپيوتري برنامو او انگليسي
 ژبې سره بلدتيا او له ملي ژبو څخه پر
 يوې تسلط.

# د استخدام ازموینه

#### نهمه ماده:

(۱) د ګمرکونو د کادر په (۱ او ۲) بستونو کې د استخدام ازموینه د ملکي خدمتونو د کارکوونکو د قانون له حکمونو او د تعییناتو له طرزالعمل سره سم صورت مومي.

(۲) د (ج او د) رديفونو له نومانـــدانو

# شرايط خاص استخدام

# مادهٔ هشتم:

شخصی به حیث کادرگمرکات استخدام شده می تواند که علاوه برداشتن شرایط مندرج مواد هفتم و هشتم و رعایت مادهٔ سی و چهارم قانون کارکنان خدمات ملکی، دارای شرایط ذیل نیز باشد:

1 داشتن حداقل تحصیلات عالی به سطح لیسانس.

Y بلدیت به برنامه های کمپیوتری و زبان انگلیسی و تسلط به یکی از زبان های ملی.

# امتحان استخدام

# مادهٔ نهم:

(۱) امتحان استخدام دربست های (۱و۲) کادرگمرکات مطابق احکام قانون کارکنان خدمات ملکی و طرزالعمال تعیینات، صورت می گیرد.

(۲) از کاندیدان ردیف های (ج و د)

څخه عمومي ازموينه اخيستل کېږي.

(۳) هغه نوماندان چې په عمومي ازموينه کې معياري نمرې واخلي د مصـــاحبې پړاو ته لاره پيداکوي.

(۴) د ماليې وزارت د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو د خپلواک کمېسيون د استازي تر څارنې لاندې له اهل خبره سره په همکارۍ کـې د ازمـوينې او مصاحبې پوښتنې برابروي.

(۵) ددې مادې په (۲) فقره کې د درج شوو بستونو د ازموينې له پروسې څخه د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو د خپلواک کمېسيون د استازو له لوري څارنه کېږي.

# د پوليګراف ازموينه

#### لسمه ماده

په اجراآتو کې د روڼتيا د تـــأمين پـــه منظور د (ب) رديف د ګمرکونو لـــه کادر څخه په نوي بست کې له تقرر او تبديلۍ څخه مخکې د پوليګراف ازموينه اخيستل کېږي.

امتحان عمومی اخذ می گردد.

(۳) کاندیدانی کیه درامتحان عمومی نمره معیاری را اخید نمایند به مرحلهٔ مصاحبه راه می یابند.

(۴) وزارت مالیه سوالات امتحان و مصاحبه را درهمکاری با اهل خبره تحت نظارت نمایندهٔ کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی ترتیب می نمایند.

(۵) پروسهٔ امتحان بست های مندرج فقرهٔ (۲) این ماده ازطرف نمایندگان کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی نظارت می گردد.

# امتحان پوليگراف

# مادهٔ دهم:

بسه منظور تامین شفافیت در اجسراآت، امتحسان پسولیگراف از کادر گمرکات ردیف (ب) قبل از تقررو تبدیلی دربست جدید اخذ می گردد.

# درېيم فصل د کمرکونو په ملي اکاډمۍ کې شموليت

#### اکاډمۍ ته معرفي

#### يوولسمه ماده:

(۱) د ګمرکونو د ادارې د بهسري سرچينو څانګه په تشکیل کې دنده بستونو په تناسب سره هغه نوماندان چې د مصاحبې په پایله کې مثبت ارزول شوي دي، د ګمرکونو ملي اکاډمۍ ته د زده کړې لپاره ورپېژني.

(۲) که چېرې د مصاحبې په پایله کې ثابته شي چې یوشمېر نوماندان د مساوي نمرو لرونکي دي، په دغه حالت کې د مهارت، تجربې او تخصصي زده کړو لرونکي هغه نوماند ته چې د هماغې برخې له معیارونو سره زیات مطابقت ولري ارجحیت ورکول کېږي.

(۳) د ګمرکونو ملي اکاډمۍکې زده کړې د ورپېژندلو لپاره د مصاحبې پر بنسټ د نوماند انتخاب د نمرې د

# فصل سوم شمولیت در اکادمی ملی گمرکات

#### معرفی به اکادمی

#### مادهٔ یازدهم:

(۱) بخش منابع بشری ادارهٔ گمرکات، به تناسب بست های داخل تشکیل کاندیدانی را که درنتیجهٔ مصاحبه مثبت ارزیابی گردیده اند، جهت آموزش به اکسادمی ملسی گمرکسات معرفسی می نماید.

(۲) هرگاه درنتیجهٔ مصاحبه ثابت گردد که تعدادی از کاندیسدان دارای نمرات مساوی می باشند، دراین حالت به کاندید دارای مهارت، تجربه و تحصیلات تخصصی که با معیارهای همان بخش مطابقت بیشتر داشسته باشد، ارجحیست داده می شود.

(۳) انتخاب کاندید براساس مصاحبه برای معرفی به آموزش دراکادمی ملی گمرکات به ترتیب بلند بودن نمره

لوړوالي په ترتيب سره صورت مومي.

(۴) د هرو پنځو بستونو لپاره يو تن په ريزرف ډول د ګمرکونو ملي اکاډمۍ ته ورپېژندل کېږي.

که چېرې په تشکیل کې دننه بست له (۵) بستونو څخه لږوي په دې صورت کې هم یو تن د ریزرفي نوماند په توګه ورپېژندل کېږي.

#### زده کړه ييزه دوره

#### دوولسمه ماده:

(۱) د ګمرکونو په ملي اکاډمۍ کې د (۶) د او د) رديفونـــو د کـــارکوونکو زده کړه ييزه دوره لږترلــږه څلــور مياشتنۍ ده.

(۲) د ګمرکونو په ملي اکاډمۍ کې د (ب) رديف د کارکوونکو زده کړه ييزه دوره لږترلږه دوه اونۍ ده.

(۳) د ګمرکونو ملي اکاډمي مکلفه ده، د زده کړه ییزې دورې لــه بشــپړولو څخه وروسته د (ج او د) ردیفونو لــه نوماند څخه وروستنۍ ازموینه واخلي. د ترټولو لوړو نمرو په ترتیب سره بریالي

صورت مي گيرد.

(۴) برای هرپنسج بست، یک نفرطسورریزرفی به اکسادمی ملی گمرکات معرفی می گردد.

هرگاه بست داخل تشکیل کمتراز(۵) بست باشد دراین صورت نیز یک نفر به حیث کاندید ریسزرفی معرفی می گردد.

#### دورهٔ آموزشی

#### مادهٔ دوازدهم:

(۱) دوره آموزشی کارکنیان ردیف های (ج و د) دراکادمی ملی گمرکیات حداقل چهارماهی می باشد.

(۲) دورهٔ آموزشی کارکنان ردیف (ب) دراکادمی ملی گمرکات حداقل دوهفته می باشد.

(۳) اکادمی ملی گمرکات مکلف است، بعد از تکمیل نمودن دورهٔ آموزشی از کاندید ردیف های (ج و د) امتحان نهایی اخذ نماید. کاندیدان موفق به ترتیب بلند ترین نموات،

نوماندان، د ګمرکونو د کادر په بستونو کې توظيفېږي.

(۴) د زده کړه ييزې دورې د نوماندانو لپاره، هغه مدد معاش چې اندازه يې د ماليې وزارت په وړانديز او د افغانستان اسلامي جمهوريت د کابينې په تصويب سره ټاکل کېږي.

(۵) د زده کړه ييزې دورې درسي نصاب د کمرکونو د ادارې په واسطه تنظيمېږي.

څلورم فصل دګمرکونو د کادر ذاتي چارې ترفيع

ديارلسمه ماده:

(۱) د ګمرکونو د کادر ترفیعات یواځې د ردیف په دننه کې د لاندې شرطونو په پام کې نیولو سره صورت مومي: 1- په تشکیل کې د خالي بست شتون.

۲- په بست کې لږترلږه د پنځو کلونو
 خدمت بشپرول.

۳– په بريالي ډول د اجراآتو د ارزونې د پنځو پړاوونو بشپړول.

دربست های کادرگمرکات توظیف می گردند.

(۴) برای کاندیدان دورهٔ آموزش، مدد معاش که اندازهٔ آن به پیشنهاد وزارت مالیه وتصویب کابینه جمهوری اسلامی افغانستان تعیین می گردد، پرداخته می شود.

(۵) نصاب درسی دورهٔ آموزشی توسط ادارهٔ گمرکسات، تنظیم می گردد.

## فصل چهارم امور ذاتی کادر گمرکات

#### <u>ترفيع</u>

مادهٔ سیزدهم:

(1) ترفیعات کادرگمرکات صرف درداخل ردیف با درنظرداشت شرایط ذیل صورت می گیرد:

١- موجوديت بست خالى درتشكيل.

۲− تكميل حداقل پنج سال خـدمتدربست.

۳- تکمیل پنج مرحلهٔ ارزیابی اجراآت
 به صورت موفقانه.

+ د لوړ بست د دندو په لايحه کې د درج شوي لږترلږه تحصيلي درجيې لرل.

۵- د خدمت دننه اختصاصي زده کړو د برنامو بشپړول.

(۲) که چېرې دوه يا له دوو څخه زيات مامورين ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي شرطونه بشپړ کړي وي هغه مامور ته ارجحيت ورکول کېري چې په اوسني بست کې يې ډېر خدمت کړی وي. په هغه صورت کې چې په شرايطو برابر مامورين په بست کې د خدمت يوشان سابقه ولري، د نوموړو مامورينو ترمنځ د داخلي سيالۍ پر بنسټ، ترفيع صورت مومي.

(۳) اداره کــولی شــي ددې مــادې
 په (۱) فقره کې ددرج شوو شــرطونو
 لرونکو مامورينو د نه شتون په صورت
 کې، خالي بست اعلان کړي.

دوراني تبديلي

څو ار لسمه ماده:

(۱) د کیمرکونو د کادر مامورین لــه

۴- داشتن حداقل درجــهٔ تحصــیلی
 منـــــدرج لایحـــهٔ وظـــایف
 بست بالا.

۵- تکمیل نمودن برنامهٔ اختصاصی
 آموزش های داخل خدمت.

(۲) هرگاه دو یا بیشتر از دو مامور شرایط مندرج فقره (۱) این ماده را تکمیل نموده باشد به ماموری ارجحیت داده می شود که دربست فعلی خدمت بیشتر کده باشد. در صورتی که مامورین واجد شرایط دارای سابقه یکسان خدمت دربست باشند، به اساس رقابت داخلی میان مامورین متذکره، ترفیع صورت می گیرد.

(۳) اداره می تـواند درصورت عـدم مـوجودیت مامورین واجـد شرایط مندرج فقرهٔ (۱) این مـاده، بسـت خالی را اعلان نماید.

تبدیلی دورانی

مادهٔ چهاردهم:

(۱) مسامورین کسادر گمرکسات

هرو دريو كلونو خدمت څخه وروسته په دوراني ډول په معادل يا ورته بستونو كې تبديلېږي.

(۲) په شته بست کې د درې کاله خدمت له میعاد څخه د مخه د مسامور تبدیلي یواځې د اړتیا او د ګمرکونو د ادارې د لزوم دید په حالتونو کې دملکي خدمتونو د کارکوونکو د قانون او د ملکي خدمتونو د کارکوونکو د قانون د ملکي خدمتونو د کسارکوونکو د داتي چارو د مقررې له حکمونو سره سم صورت مومي.

(7) د ګمر کونو اداره مکلفه ده، ددې مادې د (1) فقرې له حکم سره سم د مامورينو د دوراني تبديلۍ جدول ترتيب کري.

(۴) دوراني تبديلي د ګمرکونو د ادارې په وړانديز او د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو د خپلواک کمېسيون له لوري د دندو د لايحې د ورته والي له تأييد څخه وروسته د تقرر د منظوروونکو واکمنو مقاماتو په واسطه صورت مومي.

بعد ازهرسه سال خدمت به شکل دورانی دربست های معادل و مشابه تبدیل می گردند.

(۲) تبدیلی مامور قبل از میعاد سه سال خدمت دربست موجود صرورت صرورت ولسزوم دید ادارهٔ گمرکسات در مطابقت با احکام قانون کارکنان خدمات ملکی و مقررهٔ امور ذاتی کارکنان خدمات ملکی و مقررهٔ مصور ذاتی می گیرد.

(۳) ادارهٔ گمرکات مکلف است، جدول تبدیلی دورانی مامورین را مطابق حکم فقرهٔ (۱) این ماده ترتیب نماید.

(۴) تبدیلی دورانی به پیشنهاد ادارهٔ گمرکات و بعد از تأیید مشابهت لایحهٔ وظایف از جانب کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی، توسیط مقامیات ذیصیلاح منظور کنندهٔ تقیرر، صورت می گیود.

## پنځم فصل امتيازونه او مکلفيتونه

#### امتيازونه

#### ينځلسمه ماده:

(۱) د ګمرکونو کادر په اړوندو تقنیني سندونو کې د اټکـــل شـــوو حقوقـــو سربېره، د کادري امتیازاتو لرونکـــي دي.

(۲) د ګمرکونو دکادر مادي امتياز، د بست او د دندې د خصوصياتو له په پام کې نيولو سره د ماليې وزارت له لوري د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو د خپلواک کمېسيون پـه مـوافقې او د افغانسـتان د اسـلامي جمهوريـت د کابينې په تصويب په جلا سند کـې تنظيمېږي.

(۳) د ګمرکونو اداره دګمرکونو د د مصامورینو د مسکن برابرولو او روغتیایي بیمې په اړه د لاندې مکلفیتونو لرونکې ده:

۱- له اړوندې کړنلارې سره ســم ددولت د مالي امکاناتو په پام کې نيولو

### فصل پنجم امتیازات و مکلفیت ها

#### امتيازات

#### مادهٔ پانزدهم:

(۱) کادرگمرکسات بسسرعلاوه حقوق پیشبینی شده دراسناد تقنینی مربوط، دارای امتیازات کادری می باشند.

(۲) امتیاز مادی کادرگمرکات با درنظرداشت بست و خصوصیات وظیفوی ازطرف وزارت مالیه بسه موافقه کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی و تصویب کابینه جمهوری اسلامی افغانستان در سند جداگانه تنظیم می گردد.

(۳) ادارهٔ گمرکسات دررابطسه به تهیه مسکن و بیمه صحی مسامورین گمرکات دارای مکلفیت های ذیل می باشد:

۱ تهیه مسکن ازطریق ایجاد
 شسهرک هسای مصون در

سره له ګمرکونو سره نږدې د خوندي ښارګوټو د رامنځته کولو لـــه لارې د مسکن برابرول.

Y- د کار کوونکي شخص او د هغه د کورنۍ د غړو (مور، پلار، مېرمن/خاوند او او لاد) د روغتيايي لګښتونو د مجموع د (..., ...) معادل روغتيايي بيمه چې د کال په جريان کې د هغې مجموع د ملکي خسدمتونو د کار کوونکو د لومړي بست د لومړي قدم د يوې مياشتني معاش له معادل مبلغ څخه زيات نه وي.

#### مكلفيت

#### شپارسمه ماده:

د ګمرکونو کادر له تقرر څخه مخکې د شتمنۍ په ثبت مکلف دی چې د قانون له حکمونو سره سم په کلني ډول د اړوندو مراجعو په واسطه ارزول کېږي او ثبتېږي.

نزدیکی گمرکات با درنظر داشت امکانات مالی دولت، طبق طرزالعمل مربوط.

۲- بیمهٔ صحی معادل (۸۸٪) مجموع مصلان صحی شخص کارکن واعضای فامیل موصوف (پدر، مادر، همسر و فرزندان)
 که مجموع آن درجریان سال بیشتر ازمبلیغ معادل معاش یک ماهه قدم اول بست اول کارکنیان خیمات ملکیی نباشد.

#### مكلفيت

#### مادهٔ شانزدهم:

کادرگمرکات مکلف به ثبت دارایسی قبل از تقرربسوده که مطابق احکام قانون طور سالانه توسط مراجع مربوط ارزیابی و ثبت می گردد.

# شپږم فصل وروستني حکمونه

اړوندو بستونو تـه د مــامورينو ورپېژندل

#### اوولسمه ماده:

(۱) د ګمررک د ادارې د بشري سرچينو څانګه مکلفه ده، د قانون له حکمونو سره سم په مرکز او ولايتونو کې د برياليو نوماندانو تقرر له پړاوونو څخه تېر او اړوندو بستونو ته وروپېژنې.

(۲) د کمرکونو کادر د استخدام د پروسې له وروستي کېدو وروسته، د اصلي او امتيازي معاش مستحق کېږي. لوړه

#### اتلسمه ماده:

د ګمرکونو کادر د دندې له اشغالولو څخه مخکې، د اعطاء آمر په حضور کې لاندې لوړه ترسره کوي:

د الله (ج) په نامه لوړه کوو خپلې دندې د يوه مسلمان او وطن دوست افغان په

# فصل ششم احکام نهایی

معرفی مامورین به بست های مربوط

#### مادهٔ هفدهم:

(۱) بخیش منابع بشری اداره گمرک مکلف است، درمرکز و گمرک مکلف است، درمرکز و ولایسات تقررکاندیسدان موفیق را مطابق احکام قانون طی مراحل و به بست های مربوطه معرفی نماید.

(۲) کادرگمرکات بعد از نهایی شدن پروسهٔ استخدام، مستحق معاش اصلی و امتازی می گردند.

#### سوگند

#### مادهٔ هجدهم:

کادرگمرکیات قبیل ازاشیغال وظیفه، حلف آتی را در حضور آمیر اعطاء به جا می آورند:

بنام خداوند (ج) سوگند یاد می کنیم وظایف خود را با کمال امانت داری،

توګه له هر ډول شخصي، قـومي، مدهبي او سياسي تمايلاتو او اسمتي شريعت، وابستګيو څخه مبرا د اسلامي شريعت، د افغانستان د اساسي قانون، د ګمرکي قوانينو، مقررو او نورو تقنيني سندونو له حکمونو سره سـم پـه بشـپړې امانتدارۍ، ريښتنولۍ او ايماندارۍ سره ترسره کوم او په مستقيم او غير مستقيم و غير مستقيم ډول په خيانت، حق تلفي، بې عدالتۍ ډول په خيانت، حق تلفي، بې عدالتي او اداري فساد لاس نه پـورې کـوم او د هغـو پـه وړانـدې مبارزه کوم.

#### د استخدام له بهير څخه څارنه نولسمه ماده:

د اداري اصلاحاتو او ملکي خدمتونو خپلواک کمېسيون د عدالت، روڼوالي، شايسته سالاری، د قوانينو، مقررو او لارښودونو يوشان تطبيق له تأمين او بې پرې توب له رعايت څخه د ډاډ د ترلاسه کولو په منظور له مصاحبې او د استخدام له پروسې څخه څارنه کوي.

صداقت و ایمانداری مطابق احکام شریعت اسلامی، قانون اساسی افغانستان، قوانین، مقرره ها وسایراسناد تقنینی گمرکی به مثابه یک افغان مسلمان ووطن دوست مبرا ازهر گونه تمایلات و وابستگی های شخصی، تمایلات و وابستگی های شخصی، می نمایم وبه صورت مستقیم می نمایم وبه صورت مستقیم به خیانت، حق تلفی، بی عدالتی وفساد اداری مبادرت نمی ورزم وعلیه آنها مبارزه می کنم.

#### نظارت از روند استخدام

#### مادهٔ نزدهم:

کمیسیون مستقل اصلاحات اداری و خدمات ملکی به منظور حصول اطمینان از تامین علالت، شفافیت، شایسته سالاری، تطبیق یکسان قوانین، مقرره ها و رهنمود ها و رعایت بی طرفی، از مصاحبه و پروسه استخدام نظارت می نماید.

#### د کړنلارو وضع کول

#### شلمه ماده:

د مالیې وزارت کولی شي ددې مقررې د حکمونو د غوره تطبیق پــه منظــور کړنلارې وضع کړي.

د تعییناتو د کـــړنلارې تطبیـــق او شکایتونو ته رسیدګي

#### يوويشتمه ماده:

که چېرې په دې مقرره کې په تعییناتو او شکایتونو ته په رسیدګی پــورې د اړوندو نورو چارو په اړه د کوم حکم اټکل نه وي شوی، د ملکي خدمتونو د کارکوونکو د تعییناتو کــړنلاره او شکایتونو ته د رســیدګي کــړنلاره د تطبیق وړ دي.

#### انفاذ

#### دوه ویشتمه ماده:

دغه مقرره په رسمي جريده کې د خپرېدو له نېټي څخه نافذېږي.

### وضع طرزالعمل ها

#### مادهٔ بیستم:

وزارت مالیه می تواند به منظورتطبیـق بهتراحکام این مقرره طرزالعمل ها را وضع نماید.

# تطبیـــق طرزالعمـــل تعیینــــات و رسیدگی به شکایات

#### مادهٔ بیست و یکم:

هرگاه درمورد سایرامورمربوط به تعیینات و رسیدگی به شکایات دراین مقرره حکم پیشبینی نه گردیده باشد، طرزالعمال تعیینات کارکنان خدمات ملکی و طرزالعمال رسیدگی به شکایات، قابال تطبیق می باشند.

#### انفاذ

#### مادهٔ بیست و دوم:

این مقرره از تاریخ نشر در جریدهٔ رسمی نافذ می گردد.

د مدرسو او د مسلکي تعلیماتو د مؤسسو د تدریسي فني کادر د حقوقو او امتیازونو د مقررې د دویمې او اتمې مادې د تعدیل د انفاذ په هکله د افغانستان اسلامي جمهوریت د رئیس حکم

محیه: (۲۷۹۱) نبته: ۴ /۲۲ /۲۹۷۷ لومړۍ ماده:

د مدرسو او مسلکي تعلیماتو د مؤسسو د تدریسي فني کادر د حقوقو و او اتميازونو د مقررې د دویمې او اتمي مادې د تعدیل چې د افغانستان اسلامي جمهوریت د کابینې ۲/۰۱/۱۰/۱ کڼه مصوبې پربنسټ نېټې د (۱۸) ګڼه مصوبې پربنسټ د (۲) مادو په دننه کې تصویب شوی دی، منظوروم.

دوه يمه ماده:

حکم

رئیس جمهوری اسلامی افغانستان در مورد انفاذ تعدیل مواد دوم و هشتم مقررهٔ حقوق و امتیازات کادر فنی تدریسی مدارس و مؤسسات تعلیمات مسلکی

> شماره: (۲۷۹۱) تاریخ: ۴ /۱۳۹۷ /۱۳۹۷ مادهٔ اول:

تعدیل مواد دوم و هشتم مقررهٔ حقوق و امتیازات کادر فنی تدریسی مدارس و مؤسسات تعلیمات مسلکی را که به اساس مصوبهٔ شماره (۱۸) ۲/۱۰/۱۰ کابینهٔ جمهوری اسلامی افغانستان به داخل (۲) ماده تصویب گردیده است، منظور می دارم.

مادهٔ دوم:

ایسن حکسم همسراه بسا مصسوبهٔ

کابینهٔ جمه وری اسلامی افغانستان و مستن تعدیل مذکور در جریدهٔ رسمی نشر گردد.
محمد اشرف غنی رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

جمهوریت د کابینې له مصوبې او د یاد شوي تعدیل له متن سره یو ځای دې په رسمي جریده کې خپور شي. محمد اشرف غني دافغانستان اسلامي جمهوریت رئیس

د مدرسو او د مسلکي تعليماتو د مؤسسو د تدريسي فني کادر د حقوقو او امتيازونو د مقررې د دوه يمې اواتمې مادې دتعديل د طرحې په هکله د افغانستان اسلامي جمهوريت د کابينې مصوبه

ګڼه: (۱۸)

نېټه: ۲ /۱۹۷/

د افغانستان اسلامي جمهوريت كيابينې د مدرسو او مسلكي تعليماتو د مؤسسو د تدريسي فني كادر د حقوقو او امتيازونو د مقسررې د دوه يمې او اتمې مادې د تعليل طرحه د خپلې مادې د تعليل طرحه د خپلې كې د (۲) مادو په دنسه كې تصويب كره.

محمد اشرف غني د افغانستان اسلامي جمهوريت رئيس

#### مصوبة

کابینهٔ جمهوری اسلامی افغانستان درمورد طرح تعدیل مواد دوم و هشتم مقررهٔ حقوق و امتیازات کادر فنی تدریسی مدارس و مؤسسات تعلیمات مسلکی

شماره : (۱۸) تاریخ: ۲ /۱۰ /۱۳۹۷

کابینهٔ جمهوری اسلامی افغانستان طرح تعدیل مواد دوم و هشتم مقررهٔ حقوق و امتیازات کسادر فنسی تدریسی مدارس و مؤسسات تعلیمات مسلکی را در جلسهٔ شسماره (۱۸) میورخ ۲/۰۱/۱۰ خویش بسه داخیل (۲) میاده میورد تصویب قرار داد.

محمد اشرف غنی رئیس جمهوری اسلامی افغانستان

د مدرسو او د مسلکي تعليماتو د مؤسسو د تدريسي فني کادر د حقوقو او امتيازونو د مقررې د دوه يمې او اتمې مادې تعديل لومړۍ ماده:

د ۱۴۲۲ هـ ق د محرم الحرام د ۲۹ نېټې د (۷۹٦) ګڼه رسمي جريده کې خپره شوې د مدرسو او د مسلکي تعليماتو د مؤسسو د تدريسي فني کادر د حقوقو او امتيازونو د مقررې دوه يمه او اتمه ماده دې په لاندې متن تعديل شي:

#### دوه يمه ماده:

د تدریسي فني کادر غړی: هغه شخص دی چې د تخنیکي او مسلکي تعلیماتو د ادارې له اکاډمیکي بستونو څخه په یوه کې اشتغال ولري.

اکاډمیک بستونه: د تعلیمي مؤسسو د ښوونکو، استادانو، مدیرانو، تدریسي او فنی مرستیالانو، د تخنیکی او مسلکي تعلیماتو د ادارې د رئیسانو، امرانو، مدیرانو او د مسلکي غیړو

تعدیل مواد دوم و هشتم مقررهٔ حقوق و امتیازات کادر فنی تدریسی مدارس و مؤسسات تعلیمات مسلکی

مواد دوم و هشتم مقررهٔ حقوق و امتیازات کادر فنی تدریسی مدارس و مؤسسات تعلیمات مسلکی منتشرهٔ جریدهٔ رسمی شماره (۲۹۷) مؤرخ ۲۹ محرم الحرام ۲۲۲ه.ق بیسه مستن ذیال تعسدیل گدد:

#### مادهٔ دوم:

مادهٔ اول:

عضو کادر فنی تدریسی: شخصی است که در یکی از بستهای اکادمیک ادارهٔ تعلیمات تخنیکی و مسلکی اشتغال داشته باشد.

بست های اکادمیک: شامل بست های معلمان، استادان، مدیران، معاونین تدریسی و فنی، مؤسسات تعلیمی، رؤسا، آمرین، مدیران و اعضای مسلکی ادارهٔ تعلیمات تخنیکی و

بستونه شامل دي.

#### اتمه ماده:

که چېرې د تدریسي فني کادر غـــړی د تخنیکــــی او مســـلکي تعلیمــــاتو د ادارې پــــه اداري بستونو کـې وټــاکل شي پـه هغـه صورت کې کولی شي د تدریسي فني کادر له حقوقو څخــه ګټـه واخلــي چې پــه اونــۍ کــې لــږ تــر لــږه شـــپږ ســاعته تـــدریس وکـــړی. د اکاډمیکي بستونو رئیسان، آمــران، مدیران او مســلکي غــړي لــه دې حکم څخه مستثنی دي.

#### دوه يمه ماده:

مسلكي مي باشد.

#### مادهٔ هشتم:

هرگاه عضو کادر فندی تدریسی در بستهای اداری ادارهٔ تعلیمات تخنیکی و مسلکی مقرر شود در صورتی می تواند از حقوق کادر فندی تدریسی استفاده نماید که حداقل شات ساعت در هفته تادریس نماید. در هفته تادریس نماید. و اعضای رؤسا، آمرین، مدیران و اعضای این حکم مستثنی می باشند.

#### مادهٔ دوم:

ایسن تعسدیل از تساریخ نشسر در جریدهٔ رسمی نافه گسردد.

# اشتراك سالانه:

در مرکسز و ولایسات: (۹۰۰) افغسانی بسرای مسامورین دولست: بسا ۲۵ فیصد تخفیسف برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت برای کتاب فروشی ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد خسارج از کشسور: (۲۰۰) دالسر امریکسائی



# ISLAMIC REPUBLIC OF AFGHANISTAN MINISTRY OF JUSTICE

# OFFICIAL GAZETTE

#### **Extraordinary Issue**

- Law on Professional Accountants
- Regulation on Customs Cadre
- Amendment to Article Tow and Eight of Regulation on Rights and Privileges of Technical Educational Cadre of Madrasas and Technical Educational Institutions

Date:2<sup>nd</sup> March.2019 ISSUE NO:(1331)